

COVID-19

A new coronavirus, first identified in China in December 2019, has caused an outbreak of respiratory illness that the World Health Organization named COVID-19 in February 2020.

The virus usually spreads from close person-to-person contact through respiratory droplets from coughing and sneezing.

The virus may also spread through airborne transmission, when tiny droplets remain in the air even after the ill person leaves the area

Symptoms may develop within 14 days of exposure to the illness.

Only designated laboratory tests can diagnose the virus.

SYMPTOMS OF COVID-19 CAN INCLUDE:



Cough



Fever



Shortness of breath

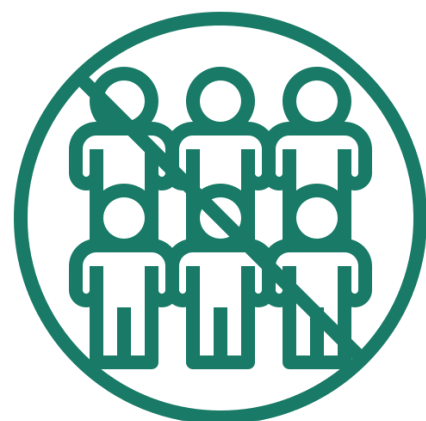
THE BEST WAY TO PROTECT YOURSELF



Wash your hands frequently and thoroughly using soap and water for at least 20 seconds. Use alcohol-based hand sanitizer if soap and water aren't available.



Cough or sneeze into a tissue or flexed elbow, then throw the tissue in the trash.



Avoid touching your eyes, nose or mouth with unwashed hands.

Avoid close contact with people who are sick, sneezing or coughing

Avoid large meetings and gatherings. Stay home when you are sick.



Clean and disinfect surfaces and objects people frequently touch.



Translated by the Kurdish American Medical Association
www.KAMA-USA.org

If you have traveled outside the U.S. in the past 28 days, have a fever, cough or shortness of breath, or had recent contact with someone with fever, cough or shortness of breath, please tell a nurse, doctor or other health care professional as soon as possible. Call before you arrive at the doctor's office or emergency room and tell them about your symptoms.

کۆفد-۱۹ COVID-19

قاپرۆسی نوێی کۆرۆنه که بۆ یه که م جار له چین ناسراوه له مانگی ديسيمبهري ۲۰۱۹ دا، بووه هۆی نهخۆشی ههناسهبرکی که ریکخراوی تهنروستی جیهانی له مانگی ۰۲/۲۰۲۰ دا ناوی کۆفد-۱۹ لێناوه

قاپرۆسه که به لیک نزیکبوون پان دهست بکدانهوه و پرژی کۆکه و پزمین بلاو دهکریتتهوه

قاپرۆسه که لهوانهیه به ههواش بلاو بکریتتهوه پززی کۆکه و پزمین له ههوادا دهمین، تهناهت ههگر ئهوه کهسهی نهخۆش بووه لهو شوینهش نه ماب

نیشانهکانی نهخۆشی لهوانهیه ههتا ۱۴ رۆژ دواي توش بوونی قاپرۆسه که دیار نهبن

تهنیا ئازمایشیکی تایهتی ئهم قاپرۆسه دیاری دهکات

نیشانهکانی نهخۆشبوونی : کۆفد-۱۹ بریتین

کۆکه



تا



ههناسهتهنگی



باشترین رینگا بۆ پارستنی خۆت

پهیتا پهیتا دهستهکانت به سابون و ئاو به بهلایه نی کهمه وه بۆ ۲۰ سانیه بشۆ. ئهگر سابون و ئاو له بهردهست دا نیه، سنیتایزه ری ئهکههۆل به کار بهین

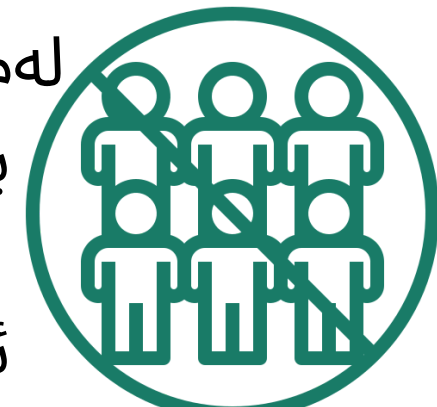


له کاتی کۆکین و پزمین دا، دهسمال کاغزی یان ئانیشکی خواربوهوه به کار بهین، دواي دهسمال کاغزیهکه بخهنه ناو زپلدانهوه



له دهست لیدانی دهموچاو به دهستی نهشوراو، خۆ پاریزن

لهم کهسانه که نهخۆشن، دهکۆکن، یان دهپژمن، خۆ پاریزن



ئهگر نهخۆشن له مال بمیننهوه. له کۆبوونهوه و گردهبونه وه به کۆمهل، خۆ پاریزن

پهیتا پهیتا ئهوه شتانهی که زۆر دهستیان لیدهدری، خاوین بکهنهوه



تهرجومه: Kurdish American Medical Association

www.KAMA-USA.org

ئهگر له ماوهی ۲۸ رۆژی رابردوو دا بۆ دهرهوهی ئەمریکا سهفهرت کردوه، کۆکه، تا، یان ههناسهبرکیت هه یه یان له نزیکهوه لهگهڵ کهسیکی وا چاو پیک کهوتنت کردوه، تکایه بهزوترین کات لهگهڵ پهستیار، دکتۆر، یان چاودیرانی تهنرووستی دیکه باس بکه. بۆ دکتۆرهکته یان بۆ ژووری ئیمرجنسی زهنگ لێبده. پيش ئهوهی بگهی به دکتۆر، نیشانهکانی نهخۆشیهکته پی را بگهیه نه

COVID-19

Kurmanji

Virusê nwî yê Corona, kû bû êkemcar li welatê Çînê hatiye vedîtin li meha Kanona Yekem ya sala 2019, kû boye egerê gelek nexoşiyên kû-endamê henasê. Ev virus hatiye bi navkirin bi Covid-19 ji layê Rêxirawa Saxlemiya Cîhanî (WHO) li meha Şûbata 2020.

Pitiriyaya caran ev virus dihête vegohastin bi rêka lêknêzîkbûna kesekî ji kesekî bi rêka kû-endamê henasê li demê koxîn yan bêhnijînê.

Virus dibît bihête belav kirin yan vegohastin bi rêka bay li demê kesê tûşboy li cihekî diçîte cihekê dî.

Nîşanên vê nexoşiyê dibît di demê 14 rojan ji nexoşkeftinê bihêne gohorîn yan belav bibît.

Bi tinê pişkinînen taqîgehê dişên çareseriyaya virusî biken.

Nîşanên COVID-19 pêkhatîne ji:



Kûxik



Bilindiya pileya germiya leşî



Bêhintengî

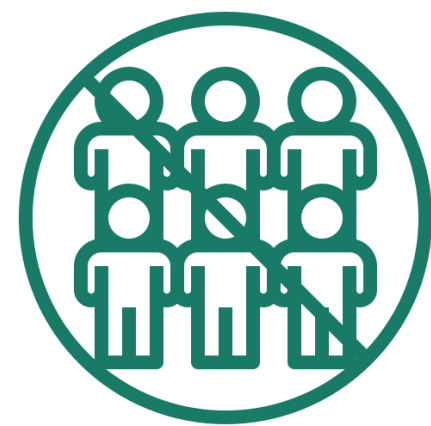
Baştirîn rêk ji bû xwe parastinê



Dest şwîştin bi av û sabûnê bû demê 20 çirkan yan bi karînana paqijkerên destan.



Bi karînana kilênîsê li demê koxîn yan bêhnijînê paşî kilênîsê pavêje di selka gilêşî da



Dest nekirina çav, difin û devî bê dest şîştin.



Xwê dwîrkirin ji mirovên nesax yan ewên di koxin û di bêhnijîn. Demê nesax di bî li mal bimîne.

Paqij kirina wan cihan yên hatîne dest kirin ji layê xelkî ve.



Tercûme: Kurdish American Medical Association
www.KAMA-USA.org

Eger te seredana ji dervey Wîlayetên Êgirtiyên Emrîka kirbît di 28 rojên borî da yan hebûna bilindiya pileya germiya leşî, kûxik yan bêhin kortî yan têkelî kirina kesekî kû pileya germiya leşî ya bilind bît, kûxik yan bêhin kûrtî hebît. Hîviye, agehdariya nûjdar û pispûrên saxlemî bikey bi zîtrîn dem. Peywendiyê bi kilênîkên nûjdarî yan nexoşxana tengaviyan bike û li ser van nîşanan agehdar bike berî seredana wan bikey.

Information and design adapted from Johns Hopkins COVID-19 information sheet. For more information, please go the CDC or WHO websites. This is not intended to be a substitute for professional medical advice, diagnosis, or treatment. Please consult with your doctor regarding any questions.